

Grammaire française

Sommaire

1. Les articles partitifs
2. Les prépositions simples
3. Les prépositions contractées et articulées
4. Les prépositions devant les noms géographiques
5. Le présent des verbes irréguliers en -re
6. Le présent des verbes pronominaux
7. L'accord des adjectifs
8. Les pronoms toniques
9. Les pronoms COD
10. Les pronoms COI
11. Ce / il + être, en et y
12. Traduire « molto » et les adverbes de quantité
13. Comparatifs de qualité, de quantité et superlatifs
14. Le passé composé
15. L'accord du participe passé
16. L'imparfait
17. Le futur simple
18. Le conditionnel présent
19. Le subjonctif présent
20. L'impératif
21. Les trois gallicismes
22. Le gérondif
23. Les pronoms relatifs qui et que
24. Exprimer son opinion
25. Se situer dans l'espace et dans le temps

1. Les articles partitifs

Gli articoli partitivi

Les articles partitifs expriment une quantité indéterminée: **du, de la, de l' et des.**

Gli articoli partitivi esprimono una quantità indeterminata: du, de la, de l' e des.

Après une négation, ils deviennent généralement **de** ou **d'**, sauf avec le verbe être.

Dopo una negazione diventano generalmente de o d', tranne con il verbo essere.

Article	Emploi	Exemple	Traduzione
du	masculin singulier	Je prends du thé.	Prendo del tè.
de la	féminin singulier	Elle achète de la farine.	Compra della farina.
de l'	voyelle ou h muet	Il boit de l' eau.	Beve dell'acqua.
des	pluriel	Nous mangeons des fruits.	Mangiamo della frutta / dei frutti.
de / d'	forme négative	Je ne veux pas de sucre.	Non voglio zucchero.

Exemples

Il y a du fromage dans le réfrigérateur.	C'è del formaggio nel frigorifero.
Tu veux de la confiture sur le pain?	Vuoi della marmellata sul pane?
Nous n'avons pas d' argent aujourd'hui.	Non abbiamo denaro oggi.
Ce sont des légumes frais.	Sono verdure fresche.

2. Quelques prépositions simples

Alcune preposizioni semplici

Les prépositions simples introduisent un complément et ne changent pas de forme.

Le preposizioni semplici introducono un complemento e non cambiano forma.

La même préposition peut avoir plusieurs sens selon le contexte.

La stessa preposizione può avere diversi significati a seconda del contesto.

Préposition	Sens fréquent	Exemple	Traduzione
à	lieu, heure, destination	Je vais à l'école.	Vado a scuola.
de	origine, appartenance	Le livre de Marie est ici.	Il libro di Marie è qui.
dans	à l'intérieur, délai	Il arrive dans dix minutes.	Arriva tra dieci minuti.
sur	position au-dessus	Le cahier est sur la table.	Il quaderno è sul tavolo.
chez	maison ou lieu professionnel	Je vais chez le médecin.	Vado dal medico.

avec	accompagnement	Je sors avec mes amis.	Esco con i miei amici.
pour	but ou destinataire	Ce cadeau est pour toi.	Questo regalo è per te.

Exemples

Elle travaille avec patience.	Lavora con pazienza.
Je viens de Paris.	Vengo da Parigi.
Le chat dort sous la chaise.	Il gatto dorme sotto la sedia.
Nous partons sans bruit.	Partiamo senza rumore.

3. Les prépositions contractées et articulées

Le preposizioni articolate

En français, **à** et **de** se contractent avec le et les.

In francese, à e de si contraggono con le e les.

Il n'y a pas de contraction avec la et l'.

Non c'è contrazione con la e l'.

Forme	Construction	Exemple	Traduzione
au	à + le	Je vais au cinéma.	Vado al cinema.
aux	à + les	Il parle aux élèves.	Parla agli alunni.
du	de + le	Elle revient du marché.	Torna dal mercato.
des	de + les	La porte des voisins est ouverte.	La porta dei vicini è aperta.
à la / à l'	pas de contraction	Je pense à la solution.	Penso alla soluzione.
de la / de l'	pas de contraction	Il sort de l' hôtel.	Esce dall'hotel.

Exemples

Nous allons aux États-Unis cet été.	Andiamo negli Stati Uniti quest'estate.
Elle parle du nouveau professeur.	Parla del nuovo professore.
Je téléphone à l' amie de Paul.	Telefono all'amica di Paul.
Ils reviennent des montagnes.	Tornano dalle montagne.

4. Les prépositions devant les noms géographiques

Le preposizioni davanti ai nomi geografici

On emploie **en** devant les **pays féminins et les pays masculins qui commencent par une voyelle**.

Si usa en davanti ai Paesi femminili e ai Paesi maschili che iniziano per vocale.

On emploie **au** devant les **pays masculins** et **aux** devant les **pays pluriels**.

Si usa au davanti ai Paesi maschili e aux davanti ai Paesi plurali.

Avec les **villes**, on emploie généralement **à** pour la destination et **de** pour l'origine.

*Con le città si usa generalmente **à** per la destinazione e **de** per l'origine.*

Lieu	Destination	Origine	Exemple traduit
ville	à Paris	de Paris	Je vais à Paris. / Vado a Parigi.
pays féminin	en France	de France	Elle vient de France. / Viene dalla Francia.
pays masculin	au Canada	du Canada	Il habite au Canada. / Abita in Canada.
pays pluriel	aux Pays-Bas	des Pays-Bas	Nous revenons des Pays-Bas. / Torniamo dai Paesi Bassi.
île sans article fréquent	à Cuba	de Cuba	Ils partent à Cuba. / Partono per Cuba.

Attention !

Pays masculin avec voyelle : on utilise **"en"** pour la destination et **"d'"** pour l'origine.

Paese maschile che inizia per vocale: si usa **"en"** per la destinazione e **"d'"** per l'origine.

Exemples:

Il va **en** Iran. / Va in Iran.

Il vient **d'I**ran. / Viene dall'Iran.

Il va **en** Irak. / Va in Iraq.

Il vient **d'I**rak. / Viene dall'Iraq.

→ En français, **"Belgique"** est féminin : **la Belgique**. En italien, **"Belgio"** est masculin: **il Belgio**.

In francese, "Belgique" è femminile: la Belgique. In italiano, "Belgio" è maschile: il Belgio.

→ En français, **"Danemark"** est masculin : **le Danemark**. En italien, **"Danimarca"** est féminin: **la Danimarca**.

In francese, "Danemark" è maschile: le Danemark. In italiano, "Danimarca" è féminine: la Danimarca.

Pays	Genere	Destination	Origine
la Belgique	femminile	en Belgique	de Belgique
le Danemark	maschile	au Danemark	du Danemark

Exemples

Je rêve de voyager en Espagne.	Sogno di viaggiare in Spagna.
Mon cousin vit au Japon.	Mio cugino vive in Giappone.
Elle part aux Philippines demain.	Parte per le Filippine domani.
Nous rentrons d' Italie lundi.	Rientriamo dall'Italia lunedì.

5. Le présent indicatif des verbes irréguliers en -re

Il presente indicativo dei verbi irregolari in -re

Certains verbes en -re sont très fréquents et ont des formes irrégulières au présent.

Alcuni verbi in -re sono molto frequenti e hanno forme irregolari al presente.

Il faut mémoriser surtout être, faire, dire, lire, écrire, prendre, mettre, connaître et croire.

Bisogna memorizzare soprattutto être, faire, dire, lire, écrire, prendre, mettre, connaître e croire.

Verbe	je	tu	il/elle/on	nous	vous	ils/elles
faire	fais	fais	fait	faisons	faites	font
dire	dis	dis	dit	disons	dites	disent
lire	lis	lis	lit	lisons	lisez	lisent
écrire	écris	écris	écrit	écrivons	écrivez	écrivent
prendre	prends	prends	prend	prenons	prenez	prennent
mettre	mets	mets	met	mettons	mettez	mettent

Exemples

Je prends le bus tous les matins.	Prendo l'autobus tutte le mattine.
Vous dites toujours la vérité.	Dite sempre la verità.
Nous écrivons une lettre au directeur.	Scriviamo una lettera al direttore.
Ils mettent leurs manteaux avant de sortir.	Mettono i loro cappotti prima di uscire.

6. Le présent indicatif des verbes pronominaux

Il presente indicativo dei verbi pronominali

Un verbe pronominal se conjugue avec un pronom réfléchi: **me, te, se, nous, vous, se.**

Un verbo pronominale si coniuga con un pronome riflessivo: me, te, se, nous, vous, se.

À la forme négative, **ne** se place avant le pronom et **pas** après le verbe.

Alla forma negativa, ne si mette prima del pronome e pas dopo il verbo.

Sujet	Se lever	Traduzione
je	je me lève	mi alzo
tu	tu te lèves	ti alzi
il/elle	il se lève / elle se lève	si alza

nous	nous nous levons	(noi) ci alziamo
vous	vous vous levez	(voi) vi alzate
ils/elles	ils se lèvent / elles se lèvent	(essi /esse) si alzano

Exemples

Je me réveille à sept heures.	Mi sveglio alle sette.
Elle ne se maquille pas le dimanche.	Non si trucca la domenica.
Nous nous promenons après le dîner.	Passeggiamo dopo cena.
Vous vous souvenez de cette histoire?	Vi ricordate questa storia?

7. L'accord des adjectifs

L'accordo degli aggettivi

L'adjectif s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il qualifie.

L'aggettivo concorda in genere e numero con il nome che qualifica.

En général, on ajoute **-e au féminin** et **-s au pluriel**, mais il existe plusieurs **cas particuliers**.

In generale si aggiunge -e al femminile e -s al plurale, ma esistono diversi casi particolari.

Masculin	Féminin	Pluriel	Exemple
petit	petite	petits / petites	Une petite maison. / Una piccola casa.
heureux	heureuse	heureux / heureuses	Des enfants heureux. / Dei bambini felici.
blanc	blanche	blancs / blanches	Une chemise blanche. / Una camicia bianca.
italien	italienne	italiens / italiennes	Une actrice italienne. / Un'attrice italiana.
beau	belle	beaux / belles	Un beau jardin. / Un bel giardino.
nouveau	nouvelle	nouveaux / nouvelles	Une nouvelle idée. / Una nuova idea.

Exemples

Les fleurs rouges sont sur la table.	I fiori rossi sono sul tavolo.
Mon frère est sportif et ma sœur est sportive.	Mio fratello è sportivo e mia sorella è sportiva.
Ces vieux livres sont intéressants.	Questi vecchi libri sono interessanti.
Elle porte une belle robe bleue.	Indossa un bel vestito blu.

8. Les pronoms toniques

I pronomi tonici

Les pronoms toniques servent à insister, à répondre brièvement ou à suivre une préposition.

I pronomi tonici servono a insistere, a rispondere brevemente o a seguire una preposizione.

Sujet	Pronom tonique	Exemple	Traduzione
je	moi	Moi , je préfère le thé.	Io preferisco il tè.
tu	toi	Ce cadeau est pour toi .	Questo regalo è per te.
il	lui	Je parle avec lui .	Parlo con lui.
elle	elle	Je viens avec elle .	Vengo con lei.
nous	nous	Chez nous , on dîne tôt.	Da noi si cena presto.
vous	vous	Je compte sur vous .	Conto su di voi.
ils/elles	eux / elles	Je pense à eux .	Penso a loro.

Exemples et traductions

Qui veut répondre? Moi!	Chi vuole rispondere? Io!
Elle travaille mieux que lui .	Lei lavora meglio di lui.
Nous partons sans eux .	Partiamo senza di loro.
Toi et moi , nous avons le même avis.	Tu e io abbiamo la stessa opinione.

9. Les pronoms COD

I pronomi COD

Le pronom COD remplace un complément d'objet direct, c'est-à-dire un complément sans préposition.

Il pronome COD sostituisce un complemento oggetto diretto, cioè un complemento senza preposizione.

Au présent, il se place généralement avant le verbe conjugué.

Al presente si mette generalmente prima del verbo coniugato.

COD	Remplace	Exemple	Traduzione
me / m'	moi	Tu me vois.	Mi vedi.
te / t'	toi	Je t' écoute.	Ti ascolto.
le / l'	un nom masculin ou une personne masculine	Je le connais.	Lo conosco.
la / l'	un nom féminin ou une personne féminine	Je la connais.	La conosco.

nous	nous	Il nous invite.	Ci invita.
vous	vous	Elle vous regarde.	Vi guarda.
les	pluriel	Je les comprends.	Li / le capisco.

Exemples

Tu achètes le pain? Oui, je l' achète.	Compri il pane? Sì, lo compro.
Elle lit la lettre et elle la garde.	Legge la lettera e la conserva.
Nous voyons les enfants et nous les saluons.	Vediamo i bambini e li salutiamo.
Je ne comprends pas cette phrase; peux-tu me l' expliquer?	Non capisco questa frase; puoi spiegarmela?

10. Les pronoms COI

I pronomi COI

Le pronom COI remplace un complément introduit par à quand il désigne une personne.

Il pronome COI sostituisce un complemento introdotto da à quando indica una persona.

Lui signifie « a lui » ou « a lei », tandis que **leur** signifie « a loro ».

Lui significa "a lui" o "a lei", mentre leur significa "a loro".

COI	Remplace	Exemple	Traduzione
me / m'	à moi	Il me téléphone.	Mi telefona.
te / t'	à toi	Je te réponds.	Ti rispondo.
lui	à lui / à elle	Je lui écris.	Gli / le scrivo.
nous	à nous	Elle nous parle.	Ci parla.
vous	à vous	Je vous demande pardon.	Vi chiedo scusa.
leur	à eux / à elles	Il leur explique la règle.	Spiega loro la regola.

Exemples

Phrase en français	Traduzione in italiano
Je parle à ma mère; je lui parle.	Parlo a mia madre; le parlo.
Tu écris à tes amis; tu leur écris.	Scrivi ai tuoi amici; scrivi loro.
Le professeur nous donne un exercice.	Il professore ci dà un esercizio.
Ne lui dis pas mon secret.	Non dirgli / dirle il mio segreto.

11. Ce / il + être, les pronoms en et y

Uso di ce/il + être, pronomi en e y

C'est présente, identifie ou met en valeur une personne, une chose ou une idée.

C'est presenta, identifica o mette in evidenza una persona, una cosa o un'idea.

Il est s'emploie souvent avec un adjectif seul ou pour parler d'une profession, d'une nationalité ou d'une qualité sans article.

Il est si usa spesso con un aggettivo da solo o per parlare di professione, nazionalità o qualità senza articolo.

En remplace souvent de + nom, une quantité ou un article partitif.

En sostituisce spesso de + nome, una quantità o un articolo partitivo.

Y remplace souvent à + lieu ou à + chose.

Y sostituisce spesso à + luogo o à + cosa.

Forme	Usage	Exemple	Traduzione
c'est	identifier	C'est mon frère.	È mio fratello.
il est	décrire	Il est gentil.	È gentile.
en	de + nom / quantité	J' en veux deux.	Ne voglio due.
y	à + lieu / chose	J' y vais demain.	Ci vado domani.

Exemples

C'est une excellente idée.	È un'ottima idea.
Il est important de réviser régulièrement.	È importante ripassare regolarmente.
Tu as du pain? Oui, j' en ai.	Hai del pane? Sì, ne ho.
Elle pense à son voyage; elle y pense souvent.	Pensa al suo viaggio; ci pensa spesso.

12. Traduire « molto » et les adverbes de quantité

Traduzione di "molto" e gli avverbi di quantità

Molto se traduit souvent par **beaucoup** quand il accompagne un **verbe**.

Molto si traduce spesso con beaucoup quando accompagna un verbo.

Molto se traduit par **très** quand il renforce un **adjectif** ou un **adverbe**.

Molto si traduce con très quando rafforza un aggettivo o un avverbio.

Beaucoup de, peu de, assez de et trop de accompagnent un **nom**.

Beaucoup de, peu de, assez de e trop de accompagnano un nome.

Italien	Français	Exemple	Traduzione
molto + verbo	beaucoup	Il travaille beaucoup .	Lavora molto.
molto + adjectif	très	Elle est très gentille.	È molto gentile.
molti / molte + nome	beaucoup de / d'	J'ai beaucoup d' amis.	Ho molti amici.
troppo / troppi	trop / trop de	Tu parles trop vite.	Parli troppo velocemente.
abbastanza	assez / assez de	Nous avons assez de temps.	Abbiamo abbastanza tempo.
poco / pochi	peu / peu de	Il dort peu .	Dorme poco.

Exemples

Cette leçon est très utile.	Questa lezione è molto utile.
Nous aimons beaucoup cette chanson.	Ci piace molto questa canzone.
Il y a trop de bruit dans la classe.	C'è troppo rumore in classe.
Elle a peu de patience aujourd'hui.	Oggi ha poca pazienza.

13. Les comparatifs de qualité

I comparativi di qualità

Le comparatif de qualité sert à comparer une caractéristique. On utilise un adjectif ou un adverbe.

Il comparativo di qualità serve a confrontare una caratteristica. Si usa un aggettivo o un avverbio.

Type	Forme	Exemple	Traduzione
Supériorité	plus + adjectif/adverbe + que	Paris est plus grand que Lyon.	Parigi è più grande di Lione.
Infériorité	moins + adjectif/adverbe + que	Ce film est moins long que l'autre.	Questo film è meno lungo dell'altro.
Égalité	aussi + adjectif/adverbe + que	Elle est aussi sérieuse que toi.	È seria quanto te.
Comparatif irrégulier	bon -> meilleur; bien -> mieux	Ce gâteau est meilleur . Il parle mieux français.	Questa torta è migliore. Parla meglio francese.
Exemples			
Mon sac est plus lourd que ton sac.		La mia borsa è più pesante della tua borsa.	
Ce livre est aussi intéressant que le premier.		Questo libro è interessante quanto il primo.	
Il parle moins vite que son frère.		Parla meno velocemente di suo fratello.	

Les comparatifs de quantité

I comparativi di quantità

Le comparatif de quantité ne compare pas une qualité, mais une quantité. La quantité peut être exprimée par un nom ou par un verbe.

Il comparativo di quantità non confronta una qualità, ma una quantità. La quantità può essere espressa da un nome o da un verbo.

Avec un nom, on utilise **plus de... que**, **moins de... que**, **autant de... que**.
Devant une voyelle ou un h muet, de devient **d'**.

Con un nome si usano *più... di, meno... di, tanto... quanto*. Davanti a vocale o h muta, de diventa d'.

Forme française	Sens	Exemple	Traduzione
plus de + nom + que	quantité supérieure	J'ai plus de livres que toi.	Ho più libri di te.
moins de + nom + que	quantité inférieure	Il y a moins de bruit qu' hier.	C'è meno rumore di ieri.
autant de + nom + que	quantité égale	Elle a autant de patience que lui.	Ha tanta pazienza quanto lui.
plus d' / moins d' / autant d' + voyelle ou h muet	élision de de	Il boit plus d' eau que moi.	Beve più acqua di me.

Avec un verbe, on ne met pas de. Le comparatif se place après le verbe : travailler plus que, dormir autant que, manger moins que.

Con un verbo non si mette de. Il comparativo si mette dopo il verbo: lavorare più di, dormire tanto quanto, mangiare meno di.

Exemples	
Elle travaille plus que moi.	Lei lavora più di me.
Nous mangeons moins que vous.	Noi mangiamo meno di voi.
Il dort autant que son frère.	Dorme tanto quanto suo fratello.
Tu as plus d' amis que moi.	Hai più amici di me.

Les superlatifs

I superlativi

Le superlatif exprime le degré le plus haut ou le plus bas. Il ne compare pas seulement deux éléments : il situe une personne ou une chose dans un groupe.

Il superlativo esprime il grado più alto o più basso. Non confronta soltanto due elementi: colloca una persona o una cosa dentro un gruppo.

Type	Forme	Exemple	Traduzione
Supériorité	le / la / les plus + adjectif	C'est la ville la plus célèbre.	È la città più famosa.
Infériorité	le / la / les moins + adjectif	C'est l'exercice le moins difficile.	È l'esercizio meno difficile.
Avec un adverbe	le plus / le moins + adverbe	Il court le plus vite.	Corre più velocemente di tutti.
Quantité maximale	le plus de + nom	C'est lui qui a le plus de livres.	È lui che ha più libri.

Quantité minimale	le moins de + nom	C'est elle qui a le moins de temps.	È lei che ha meno tempo.
Exemples			
C'est le plus beau jour de ma vie.		È il giorno più bello della mia vita.	
Elle est la moins timide du groupe.		È la meno timida del gruppo.	
Il a le plus de points de la classe.		Ha il maggior numero di punti della classe.	
Ce magasin vend le moins de produits.		Questo negozio vende il minor numero di prodotti.	

À retenir

Da ricordare

Question à se poser	Réponse	Structure à utiliser
Je compare une qualité ?	Oui : adjectif ou adverbe.	plus / moins / aussi + adjectif ou adverbe + que
Je compare une quantité avec un nom ?	Oui : il y a un nom après la forme.	plus de / moins de / autant de + nom + que
Je compare une quantité avec un verbe ?	Oui : la forme se place après le verbe.	verbe + plus / moins / autant + que
Je veux dire "il più" ou "il meno" dans un groupe ?	Oui : c'est un superlatif.	le / la / les plus ou le / la / les moins; le plus de / le moins de + nom

14. Le passé composé

Il passé composé

Le passé composé sert à raconter une action terminée dans le passé.

Il passé composé serve a raccontare un'azione conclusa nel passato.

Il se forme avec l'auxiliaire **avoir** ou **être** au présent et le participe passé.

Si forma con l'ausiliare avoir o être al presente e il participio passato.

La plupart des verbes prennent avoir, mais les verbes de mouvement principaux et les verbes pronominaux prennent être.

La maggior parte dei verbi prende avoir, ma i principali verbi di movimento e i verbi pronominali prendono être.

Infinitif	Participe passé	Auxiliaire fréquent	Exemple traduit
parler	parlé	avoir	J'ai parlé. / Ho parlato.
finir	fini	avoir	Elle a fini. / Ha finito.
vendre	vendu	avoir	Nous avons vendu. / Abbiamo venduto.

aller	allé	être	Ils sont allés. / Sono andati.
venir	venu	être	Elle est venue. / È venuta.
se lever	levé	être	Je me suis levé. / Mi sono alzato.

Exemples

Hier, j' ai regardé un documentaire.	Ieri ho guardato un documentario.
Nous sommes partis très tôt.	Siamo partiti molto presto.
Elle a pris le train pour Marseille.	Ha preso il treno per Marsiglia.
Ils se sont rencontrés à l'université.	Si sono conosciuti all'università.

15. L'accord du participe passé

L'accordo del participio passato

Avec être, le participe passé s'accorde avec le sujet.

Con être, il participio passato concorda con il soggetto.

Avec avoir, le participe passé ne s'accorde pas avec le sujet, mais il s'accorde avec le COD (complemento oggetto diretto) si ce COD est placé avant le verbe.

Con avoir, il participio passato non concorda con il soggetto, ma concorda con il COD se questo COD è posto prima del verbo.

Avec les verbes pronominaux, l'accord dépend de la fonction du pronom réfléchi.

Con i verbi pronominali, l'accordo dipende dalla funzione del pronome riflessivo.

Cas	Accord	Exemple	Traduzione
être	avec le sujet	Marie est arrivée.	Marie è arrivata.
avoir + COD après	pas d'accord	J' ai lu les lettres.	Ho letto le lettere.
avoir + COD avant	accord avec le COD	Les lettres que j' ai lues sont longues.	Le lettere che ho letto sono lunghe.
pronominal réfléchi COD	accord possible	Elles se sont lavées.	Si sono lavate.
pronominal avec COD après	pas d'accord	Elles se sont lavé les mains.	Si sono lavate le mani.

Exemples

Les filles sont rentrées es tard.	Le ragazze sono rientrate tardi.
La chanson que j'ai écoutée e est célèbre.	La canzone che ho ascoltato è famosa.
Nous avons acheté des fleurs.	Abbiamo comprato dei fiori.
Les fleurs que nous avons achetées es sont rouges.	I fiori che abbiamo comprato sono rossi.

Passé composé di être

Il verbo être al passé composé si forma con:

avoir al presente + été

Sujet	Passé composé	Traduzione	Esempio
je	j'ai été	io sono stato / stata	J'ai été malade. / Sono stato/a male.
tu	tu as été	tu sei stato / stata	Tu as été gentil. / Sei stato gentile.
il	il a été	lui è stato	Il a été fatigué. / È stato stanco.
elle	elle a été	lei è stata	Elle a été fatiguée. / È stata stanca.
on	on a été	si è stati / siamo stati	On a été contents. / Siamo stati contenti.
nous	nous avons été	noi siamo stati / state	Nous avons été en France. / Siamo stati in Francia.
vous	vous avez été	voi siete stati / state	Vous avez été très gentils. / Siete stati molto gentili.
ils	ils ont été	loro sono stati	Ils ont été fatigués. / Sono stati stanchi.
elles	elles ont été	loro sono state	Elles ont été fatiguées. / Sono state stanche.

Attention → été non cambia mai. Si accorda solo l'aggettivo o il participio passato che segue: fatigué, fatiguée, fatigués, fatiguées.

16. L'imparfait

L'imperfetto

L'imparfait décrit une situation, une habitude ou une action en cours dans le passé.

L'imperfetto describe una situazione, un'abitudine o un'azione in corso nel passato.

Il se forme à partir de la **première personne du pluriel du présent, sans -ons**, avec les terminaisons **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient**

Si forma dalla prima persona plurale del presente, senza -ons, con le desinenze -ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient.

Sujet	Parler	Finir	Prendre
je	parlais	finissais	prenais
tu	parlais	finissais	prenais

il/elle/on	parlait	finissait	prenait
nous	parlions	finissions	prenions
vous	parliez	finissiez	preniez
ils/elles	parlaient	finissaient	prenaient

Exemples

Quand j' étais petit, je jouais dans le jardin.	Quando ero piccolo, giocavo in giardino.
Il pleuvait et les rues étaient vides.	Pioveva e le strade erano vuote.
Nous allions souvent chez nos grands-parents.	Andavamo spesso dai nostri nonni.
Pendant qu'elle lisait , son frère préparait le dîner.	Mentre lei leggeva, suo fratello preparava la cena.

17. Le futur simple

Il futuro

Le futur simple exprime une action qui aura lieu plus tard.

Il futuro semplice esprime un'azione che avverrà più tardi.

Pour beaucoup de verbes, on ajoute les terminaisons du futur à l'infinitif : - ai – as – a – ons – ez – ont

Per molti verbi si aggiungono le desinenze del futuro all'infinito.

Sujet	Parler	Finir	Prendre	Être (irr.)	Avoir (irr.)
je	parler ai	finir ai	prendr ai	serai	aurai
tu	parler as	finir as	prendr as	seras	auras
il/elle/on	parler a	finir a	prendr a	sera	aura
nous	parler ons	finir ons	prendr ons	serons	aurons
vous	parler ez	finir ez	prendr ez	serez	aurez
ils/elles	parler ont	finir ont	prendr ont	seront	auront

Nel futur simple, i verbi irregolari hanno un tema irregolare, ma le desinenze sono sempre le stesse.

Infinitif	Tema del futur	Je	Italiano
être	ser-	je serai	sarò
avoir	aur-	j'aurai	avrò
aller	ir-	j'irai	andrò
faire	fer-	je ferai	farò
venir	viendr-	je viendrai	verrò
voir	verr-	je verrai	vedrò
vouloir	voudr-	je voudrai	vorrò
pouvoir	pouurr-	je pourrai	potrò
devoir	devr-	je devrai	dovrò
savoir	saur-	je saurai	saprò

Exemples

Demain, je finirai mes devoirs.	Domani finirò i compiti.
Nous irons au musée samedi.	Andremo al museo sabato.
Elle aura dix-huit ans en juin.	Compirà diciotto anni a giugno.
Ils feront attention à la route.	Faranno attenzione alla strada.

18. Le conditionnel présent

Il condizionale presente

Le conditionnel présent exprime un souhait, une demande polie, un conseil ou une hypothèse.

Il condizionale presente esprime un desiderio, una richiesta cortese, un consiglio o un'ipotesi.

Il se forme avec le radical du futur et les terminaisons de l'imparfait.

Si forma con il tema del futuro e le desinenze dell'imperfetto.

Sujet	Aimer	Pouvoir	Être	Avoir
je	aimerais	pourrais	serais	aurais
tu	aimerais	pourrais	serais	aurais
il/elle	aimerait	pourrait	serait	aurait
nous	aimerions	pourrions	serions	aurions
vous	aimeriez	pourriez	seriez	auriez
ils/elles	aimeraient	pourraient	seraient	auraient

Exemples	
Je voudrais un verre d'eau, s'il vous plaît.	Vorrei un bicchiere d'acqua, per favore.
Tu devrais dormir davantage.	Dovresti dormire di più.
Nous aimerions visiter cette ville.	Vorremmo visitare questa città.
À ta place, je serais plus prudent.	Al posto tuo, sarei più prudente.

19. Le subjonctif présent

Il congiuntivo

Le subjonctif apparaît souvent après que quand la phrase exprime un souhait, une nécessité, un doute ou une émotion.

Il congiuntivo compare spesso dopo que quando la frase esprime desiderio, necessità, dubbio o emozione.

Pour beaucoup de verbes, on part de la forme ils du présent et on ajoute -e, -es, -e, -ions, -iez, -ent.

Per molti verbi si parte dalla forma ils del presente e si aggiungono -e, -es, -e, -ions, -iez, -ent.

Expression	Mode attendu	Exemple	Traduzione
Il faut que	subjonctif	Il faut que tu viennes.	Bisogna che tu venga.
Je veux que	subjonctif	Je veux qu'il réussisse.	Voglio che riesca.
Je suis content que	subjonctif	Je suis content que vous soyez ici.	Sono contento che siate qui.
Je pense que	indicatif en général	Je pense qu'il a raison.	Penso che abbia ragione / che ha ragione.

Verbe	je	tu	il/elle	nous	vous	ils/elles
être	sois	sois	soit	soyons	soyez	soient
avoir	aie	aies	ait	ayons	ayez	aient
aller	aille	ailles	aille	allions	alliez	aillent
faire	fasse	fasses	fasse	fassions	fassiez	fassent

Exemples	
Il est important que nous parlions clairement.	È importante che parliamo chiaramente.
Je doute qu'elle sache la réponse.	Dubito che sappia la risposta.
Nous sommes heureux que tu sois avec nous.	Siamo felici che tu sia con noi.
Il faut que vous fassiez cet exercice.	Bisogna che facciate questo esercizio.

20. L'impératif

L'imperativo

L'impératif sert à donner un ordre, un conseil, une interdiction ou une invitation.

L'imperativo serve a dare un ordine, un consiglio, un divieto o un invito.

Il existe seulement trois personnes: **tu, nous et vous.**

Esistono solo tre persone: tu, nous e vous.

Avec les verbes en -er, on supprime le -s final à la forme tu.

Con i verbi in -er si elimina la -s finale alla forma tu.

Infinitif	tu	nous	vous	Traduzione
parler	Parle !	Parlons !	Parlez !	parla, parliamo, parlate
finir	Finis !	Finissons !	Finissez !	finisci, finiamo, finite
prendre	Prends !	Prenons !	Prenez !	prendi, prendiamo, prendete
être	Sois !	Soyons !	Soyez !	sii, siamo, siate

avoir	Aie !	Ayons !	Ayez !	abbi, abbiamo, abbiate
-------	-------	---------	--------	------------------------

Con **en**, la **-s** ritorna : **Mange une pomme. Manges-en.** Mangia una mela. / Mangiane.

Con **y**, la **-s** ritorna : **Va à l'école. Vas-y.** Va' a scuola. / Vacci.

Exemples	
Écoute bien la question.	Ascolta bene la domanda.
Ne parle pas trop vite.	Non parlare troppo velocemente.
Allons au tableau.	Andiamo alla lavagna.
Prenez vos cahiers.	Prendete i vostri quaderni.

21. Les trois gallicismes

I tre gallicismi

Les gallicismes sont des constructions très fréquentes qui situent une action dans le temps.

I gallicismi sono costruzioni molto frequenti che collocano un'azione nel tempo.

Construction	Sens	Exemple	Traduzione
venir de + infinitif aver appena fatto qualcosa	passé récent	Je viens de manger .	Ho appena mangiato.
être en train de/d' + infinitif stare facendo qualcosa	action en cours	Elle est en train d'étudier .	Sta studiando.
aller + infinitif stare per fare qualcosa	futur proche	Nous allons partir .	Stiamo per partire / partiremo tra poco.

Exemples	
Ils viennent d'arriver à la gare.	Sono appena arrivati alla stazione.
Je suis en train de chercher mes clés.	Sto cercando le mie chiavi.
Tu vas comprendre cette règle.	Capirai questa regola.
Nous allons faire une pause.	Faremo una pausa tra poco.
Vous allez aller au cinéma	State per andare al cinema

22. Le gérondif

Il gerundio

Le gérondif se forme avec **en + participe présent**.

Il gerundio si forma con en + participio presente.

Il exprime souvent la simultanéité, la manière, la cause ou la condition.

Esprime spesso simultaneità, modo, causa o condizione.

Infinitif	Participe présent	Gérondif	Traduzione
parler	parlant	en parlant	parlando
finir	finissant	en finissant	finendo
prendre	prenant	en prenant	prendendo
être	étant	en étant	essendo
avoir	ayant	en ayant	avendo

Exemples	
Il apprend le français en écoutant des chansons.	Impara il francese ascoltando canzoni.
Elle sourit en regardant les photos.	Sorride guardando le foto.
En travaillant régulièrement, tu progresseras.	Lavorando regolarmente, farai progressi.
Il s'est blessé en jouant au football.	Si è ferito giocando a calcio.

23. Les pronoms relatifs qui et que

I pronomi relativi qui e que

Qui remplace le sujet du verbe qui suit.

Qui sostituisce il soggetto del verbo che segue.

Que remplace le complément d'objet direct du verbe qui suit.

Que sostituisce il complemento oggetto diretto del verbo che segue.

Que devient **qu'** devant une voyelle ou un h muet.

Que diventa qu' davanti a vocale o h muta.

Pronom	Fonction	Exemple	Traduzione
qui	sujet	La fille qui parle est ma sœur.	La ragazza che parla è mia sorella.
que	COD	Le livre que je lis est passionnant.	Il libro che leggo è appassionante.
qu'	COD devant voyelle	Le film qu' il regarde est drôle.	Il film che guarda è divertente.

Exemples	
J'ai un ami qui habite à Bruxelles.	Ho un amico che abita a Bruxelles.
La robe que tu portes est élégante.	Il vestito che indossi è elegante.
Les exercices que nous faisons sont utiles.	Gli esercizi che facciamo sono utili.
C'est une personne qui aide toujours les autres.	È una persona che aiuta sempre gli altri.

24. Exprimer son opinion

Esprimere la propria opinione

Pour exprimer une opinion, on peut utiliser des formules personnelles suivies de l'indicatif.

Per esprimere un'opinione si possono usare formule personali seguite dall'indicativo.

Pour nuancer son avis, on peut ajouter des expressions comme **à mon avis, selon moi** ou **je trouve que**.

Per sfumare la propria opinione si possono aggiungere espressioni come à mon avis, selon moi o je trouve que.

Expression	Exemple	Traduzione
Je pense que...	Je pense que ce livre est utile.	Penso che questo libro sia utile.
Je crois que...	Je crois que tu as raison.	Credo che tu abbia ragione.
À mon avis...	À mon avis, cette solution est meilleure.	Secondo me, questa soluzione è migliore.
Je suis d'accord avec...	Je suis d'accord avec toi.	Sono d'accordo con te.
Je ne suis pas d'accord.	Je ne suis pas d'accord avec cette idée.	Non sono d'accordo con questa idea.
Il me semble que...	Il me semble que c'est possible.	Mi sembra che sia possible.

Exemples	
À mon avis , il faut étudier un peu chaque jour.	Secondo me, bisogna studiare un po' ogni giorno.
Je trouve que cette explication est claire.	Trovo che questa spiegazione sia chiara.
Je suis d'accord avec ton point de vue.	Sono d'accordo con il tuo punto di vista.
Je ne crois pas que ce soit une bonne idée.	Non credo che sia una buona idea.

25. Se situer dans l'espace et dans le temps

Situarsi nello spazio e nel tempo

Pour se situer dans l'espace, on utilise des prépositions et des adverbes de lieu.

Per situarsi nello spazio si usano preposizioni e avverbi di luogo.

Pour se situer dans le temps, on utilise des marqueurs comme **hier, aujourd’hui, demain, avant, après, depuis et pendant.**

Per situarsi nel tempo si usano indicatori come hier, aujourd’hui, demain, avant, après, depuis e pendant.

Espace		Temps	
à gauche de	a sinistra di	hier	ieri
à droite de	a destra di	aujourd’hui	oggi
devant	davanti	demain	domani
derrière	dietro	avant	prima
entre	tra	après	dopo
près de	vicino a	depuis	da
loin de	lontano da	pendant	durante / per
en face de	di fronte a		
à côté de	accanto a		
tout droit	dritto /sempre dritto		
dans	in / dentro		
sur	sopra/su		
sous	sotto		

Exemples	
La pharmacie est à gauche de la banque.	La farmacia è a sinistra della banca.
Le tableau est devant les élèves.	La lavagna è davanti agli alunni.
J’habite ici depuis trois ans.	Abito qui da tre anni.
Nous avons discuté pendant une heure.	Abbiamo discusso per un’ora.
Après le cours, je rentre chez moi.	Dopo la lezione, torno a casa.
Avant le dîner, elle fait ses devoirs.	Prima di cena fa i compiti.